



FAST ST



La trapiantatrice semiautomatica FAST-ST disponibile (come il modello FAST) con alimentatore rotante - a 12 o a 9 bicchieri per coppie di file min.cm.40 (a richiesta min.cm.30)

- a 6 bicchieri min.cm.35.

Si caratterizza per il sistema di trazione (non centralizzato): con ruota indipendente ed oscillante per ogni elemento trapiantatore che ne permette maggior adattabilità ai terreni più difficili ed una perfetta rincalzatura. Elevata resa produttiva.

Indicata per il trapianto di piantine con zolla conica, cilindrica e piramidale fino a **cm.3,5** di diametro e da **cm.4 a cm.6** con kit a richiesta. Trapiantatrice ideale per pomodoro (anche da industria), peperoni, cavolo, cavolfiori, tabacco, finocchio, porri, melanzane, carote, canna da zucchero, camomilla, eucalipto e per insalata (ma con fogliame leggermente sviluppato). Ideale anche per piantare la canapa. Regolabili le distanze inter-fila, inter-pianta (6-66 cm) e la profondità di trapianto. Estremamente semplice da usare e ad elevata produttività.



The FAST-ST semi-automatic transplanter is available (like the FAST model) with a rotating feeder - with 12 or 9 cups for pairs of rows min. 40 cm. (min. 30 cm. on request)

- with 6 cups for pairs of rows min. cm. 35.

It features a non-centralised traction system: with an independent, swinging wheel for each planter element, allowing greater adaptability to difficult soils and perfect tamping. High productivity.

Suitable for the planting of conical, cylindrical and pyramidal shaped clod seedlings up to **3,5** cm in diameter and from **4 cm to 6 cm** with kit on request. Planters ideal for tomatoes (also for industry), peppers, cabbage, cauliflower, tobacco, fennel, leeks, aubergines, carrots, sugar cane, chamomile, eucalyptus and salad (but with slightly developed foliage). He best planter also for hemp. Adjustable plant spacing in the row (6-66 cm) and planting depth. Extremely easy to use and highly productive.

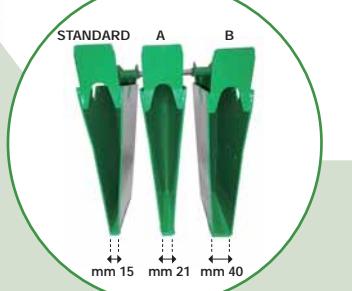
ACCESSORI SU RICHIESTA

Microgranulatore • Spandiconcime • Cambio rapido degli ingranaggi per variazione distanze inter-piante • Dosatore acqua • Serbatoio • Rullo compattatore • Disco apri-solco • Solcatore anteriore regolabile • Tracciafile (meccanico o a sollevamento idraulico) • Telaio pieghevole idraulico e telescopico • Kit prolunga bicchieri per piantine alte e frondose • Slitta per terreni soffi

ACCESSORIES ON REQUEST

Microgranulator • Fertilizer applicator • Quick replacement of the gears to change the planting space in the row • Water doser • Tank • Roller compactor • Furrow opener cutting disc • Adjustable front furrower • Row marker (mechanical or hydraulic lifting) • Hydraulic and telescopic folding frame • Cups extension kit for tall and leafy seedlings • Slide for soft soil

Trapiantatrici su terreno nudo
Piante con zolle: 1 operatore ogni fila
Transplanters on bare soil
Seedlings with clod: 1 operator for each row
Planteuses sur sol nu
Plants en motte: 1 opérateur par rang
Машины для голой почвы
Рассада с земляным комком: 1 оператор на ряд
Trasplantadoras para terreno sin acondicionado de plástico
Plantas con cepellón: 1 operador por hilera
Freiland-Pflanzmaschinen
Pflanzen mit Scholle: 1 Bediener pro Reihe



MOD.

MOD.		cm	cm	cm	Kg	HP	n° / h	
FAST-ST 1		6 - 66		200	185	292	25	6.000 - 7.000
FAST-ST 2		6 - 66	50 - 125	200	185	465	35	12.000 - 14.000
FAST-ST 3		6 - 66	50 - 120	250	185	649	45	18.000 - 21.000
FAST-ST 4		6 - 66	50 - 110	350	185	849	55	24.000 - 28.000
FAST-ST 5		6 - 66	50 - 97	400	185	1022	60	30.000 - 35.000
FAST-ST 6		6 - 66	50 - 87	450	185	1213	75	36.000 - 42.000



La planteuse semiautomatique FAST-ST équipée (comme le modèle FAST) d'un distributeur rotatif

- à 12 ou à 9 godets par couples de rangs min. cm. 40 (sur demande min.cm.30)

- à 6 godets par couples de rangs min. cm. 35. Est caractérisée par son système de traction (non centralisé): muni d'une roue indépendante et oscillante sur chaque unité de rempotage qui lui permet une meilleure adaptation aux terrains les plus difficiles ainsi qu'un ajustage parfait. Rendement de production élevé.

Indiquée pour le repiquage de plants en motte conique, cylindrique et pyramidale jusqu'à **cm. 3,5** de diamètre et de **cm. 4 à cm. 6** avec le kit sur demande. Planteuse idéale pour tomates (même industrielles), poivrons, choux, choux-fleurs, tabac, fenouils, poireaux, aubergines, carottes, canne à sucre, camomille, eucalyptus et salades (avec un feuillage légèrement développé). Planteuse également pour la mise en terre du chanvre. Distance inter-rangs, inter-plants (6-66 cm) et profondeur de mise en terre réglables. Extrêmement simple à utiliser et à haute productivité.

ACCESOIRES SUR DEMANDE

Microgranulateur • Epandeur à engrais • Changement rapide des engrenages pour variation des distances inter-plantes • Doseur d'eau • Réservoir • Rouleau compacteur • Disque ouvreur de sillons • Sillonneur antérieur réglable • Traceur (mécanique ou à levage hydraulique) • Châssis préplate hydraulique et télescopique • Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillus • Chariot pour sol mou



Возможна поставка полуавтоматической рассадопосадочной машины FAST-ST (как модель FAST) с поворотным механизмом подачи. - по 12 или 9 стаканов для парных рядов с мин. расстоянием в 40 см (по запросу с мин. расстоянием в 30 см)

- по 6 стаканов для парных рядов с мин. расстоянием в 35 см.

Отличается тяговой системой (не централизованной), которая снабжена независимыми качающимися колесами для каждого пересаживающего элемента, что обеспечивает более высокую приспособляемость к самым сложным грунтам и идеальную трамбовку. Высокая производительность.

Предназначена для пересадки саженцев с коническим, цилиндрическим и пирамидальным земляным комком диаметром до **3,5** см (или от **4** до **6** см по запросу). Эта рассадопосадочная машина идеально подходит для помидоров (в том числе промышленных), перца, капусты, цветной капусты, табака, укропа, лука-порея, баклажанов, моркови, сахарного тростника, помидор, зекалитта и салата (но со слегка развитой листовой). Рассадопосадочная машина идеально подходит и для коопли. Расстояние между рядами, расстояние между саженцами (6-66 см) и глубина пересадки можно отрегулировать. Чрезвычайно просто в использовании и высокопродуктивна.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ

Микрографулатор • Разбрзыватель удобрений • Быстрая замена шестерен для изменения расстояния между саженцами • Дозатор воды • Бак • Уплотнительный валок • Бороздный диск • Регулируемый передний сошник • Разметчик рядов (механический или с гидравлическим подищением) • Гидравлическая и телескопическая складная рама • Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой • Полозья для мягкой почвы

ACCESORIOS BAJO PETICIÓN

Microgranulador • Abonadora • Cambio rápido de los engranajes para variar la distancia entre plantas • Dositador de agua • Depósito • Apisonadora • Disco para abrir surcos • Relleno delantero regulable • Trazadora de hileras (mecánica o de elevación hidráulica) • Bastidor plegable hidráulico y telescópico • Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos • Trineo para tierra blanda



Die halbautomatische Pflanzmaschine FAST-ST ist (wie das Modell FAST) verfügbare mit rotierender Zufuhr - mit 12 oder mit 9 Bechern für Reihenpaare min. 40 cm (auf Anfrage min. 30 cm) - mit 6 Bechern für Reihenpaare min. 35 cm. Sie zeichnet sich durch das (nicht zentraleisierte) Antriebssystem aus: mit unabhängigem und oszillierendem Rad für jedes Pflanzelement, das die bessere Anpassbarkeit an schwieriges Gelände und ein perfektes Anhäufen gestaltet.

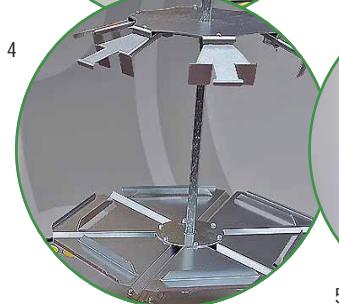
Die halbautomatische Pflanzmaschine FAST-ST ist (wie das Modell FAST) verfügbare mit rotierender Zufuhr - mit 12 oder mit 9 Bechern für Reihenpaare min. 40 cm (auf Anfrage min. 30 cm) - mit 6 Bechern für Reihenpaare min. 35 cm. Geeignet zum Pflanzen von Pflänzlein mit konischer, zylindrischer und pyramidaler Scholle von bis zu **3,5** Durchmesser und von **4** bis **6** cm mit Kit auf Anfrage. Ideale Pflanzmaschine für Tomaten (auch industriell), Paprika, Kohl, Blumenkohl, Fenchel, Porree, Auberginen, Karotten, Zuckerrohr, Kamille, Eukalyptus und für Salat (jedoch mit leicht entwickeltem Blattwerk). Reihenabstand, Pflanzenabstand (6-66 cm) und Pflanztiefe einstellbar. Extrem einfacher Einsatz sowie hohe Produktivität.

ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

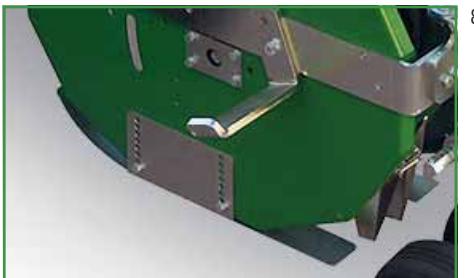
Mikrogranulator • Düngerstreuer • Schneller Wechsel der Zahnräder für die Änderung des Pflanzenabstands • Wasserdosierer • Tank • Kompaktierungswalze • Furchenöffnungsscheiben • Einstellbarer vorderer Furchenöffner • Reihenzieher (mechanisch oder mit hydraulischer Anhebung) • klappbarer hydraulischer Rahmen und Teleskoprahmen • Becherverlängerungsset für hohe belaubte Pflänzlein • Schlitten für lockere Böden



OPTIONAL



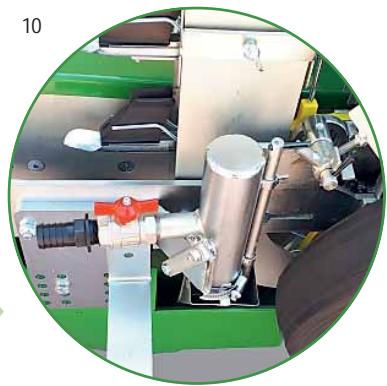
Kit prolungherie bicchieri per piantine alte e frondose
Cups extension kit for tall and leafy seedlings
Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillés
Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой
Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos
Becherverlängerungskit für hohe belaubte Pflanzlein



Slitte salva pacciamatura
Mulching protection slides
Chariot de protection du paillage
Полозья, не портящие пленку
Trineos protege-acolchado
Folienschutzschlitzen



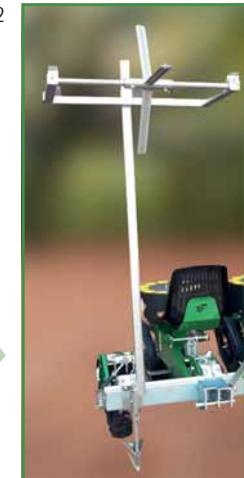
Serbatoio
Tank
Réservoir
Бак
Depósito
Tank



Dosatore d'acqua
Device for watering
Système d'arrosage
Устройство для полива
Dispositivo de riego
Bewässerungsvorrichtung



Impianto di approvvigionamento idrico
Watering system
Système d'arrosage
система полива
Sistema de riego
Bewässerungsanlage



Supporto per la bobina della manichetta per irrigazione con vomere interrante
Irrigation collar laying device with buried ploughshare
Support pour la bobine du tuyau d'irrigation avec partager qui met sous terre
Подставка для бобины оросительного шланга
Soporte para la bobina de la manguera de riego con reja enterrada
Halterung für Bewässerungsschlauch mit vergrabenem Pflugschar



13

Spandiconcime
Fertilizer applicator
Épandeur à engrains
Разбрасыватель удобрений
Abonadora
Düngerstreuer

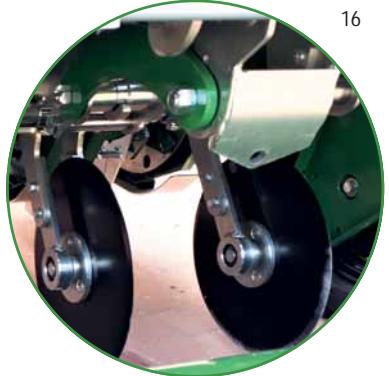


Microgranulatore
Microgranulator
Microgranulateur
Микрограммулятор
Microgranulador
Mikrogranulator



OPTIONAL

Rullo compattatore
Roller compactor
Rouleau compacteur
Уплотнительный валок
Apisonadora
Kompaktierungswalze



Coltello apri solco
Furrow opener cutting knife
Couteau ouvreur de sillons
паз нож
Cuchillo para abrir surcos
Messer zum Schneiden der Nut



Cambio rapido
Quick change
Changement rapide
быстрой сменой
Cambio rápido
Schnellwechsel

Paralelogramma con ruota in gomma flex regolabile
Parallelogram with adjustable rubber flex wheel
Parallélogramme avec roue en caoutchouc flexible réglable
Параллелограмм с регулируемым гибким резиновым колесом
Paralelogramo con rueda de goma flexible ajustable
Parallelogramm mit einstellbarem Gummiflexrad

15



Disco-apri solco
Furrow opener cutting disc
Disque ouvreur de sillons
Бороздной диск
Disco para abrir surcos
Furchenöffnungsscheiben

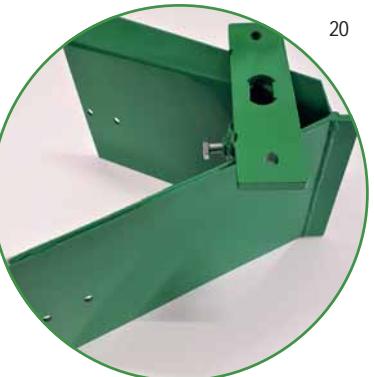
17



18



20



Solcatore anteriore
Front furrower
Silloneur antérieur
Передний сошник
Surcador delantero
Vorderer Furchenöffner

21



Tracciafile
Row marker
Traceur
Разметчик рядов
Trazadora de hileras
Reihenzieher



22

Sperone dissodatore
Tilling spur
Eperon de labourage
Рыхлитель почвы
Espolón con disipador
Grubber



Dischi rincalzatori
Ridging discs
Disques de billonnage
диск окунича
discos de apisonamiento
Ridger-Scheibe

24



Aiuto trazione oleodinamico
Hydraulic help-drive
Aide entraînement hydraulique
Ayuda hidráulica tracción
Ajuda tração hidráulica-HilfeTraktion Hydraulik